

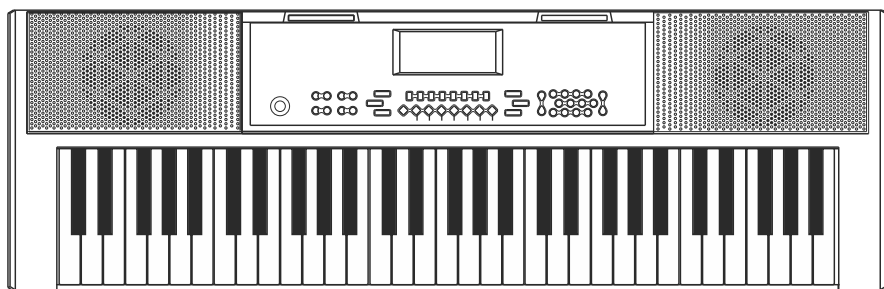


HARPER

Instruction manual **ENG**

Руководство по эксплуатации **RUS**

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық **KAZ**



MUSICAL KEYBOARD

СИНТЕЗАТОР

СИНТЕЗАТОР

TT-161

ГАРАНТИРОВАННЫЕ ПРИЗЫ ОТ HARPER ЗА ВАШИ ОТЗЫВЫ

С вас отзыв, с нас – приз!

Опубликуйте текстовый, фото- или видеотзыв на приобретенный товар Harper на своей странице (с открытым профилем) в **ВК, Одноклассниках, на YouTube** или на сайтах **otzovik.ru** и **irecommend.ru** с хештегом **#harper** и получите призы:



**Зарядные
устройства
WCH-8220**

За каждый
текстовый отзыв



**Пауэрбанки
PB-2606**

За каждый
текстовый отзыв
с фото



**Наушники
HB-416**

За каждый
видео отзыв



**Термопоты
НТР-5Т01**

За самые лучшие
работы

После публикации отзыва останется
заполнить простую анкету
<https://review.harper.ru/>
и ожидать свой приз.



И это еще не все!

Специальный приз от жюри Harper:
Микроволновая печь 20ST04
за лучший отзыв.

Внимание! Перечень и внешний вид призов, участвующих
в акции, может изменяться без предварительного уведомления.

Thank you for choosing Harper products. Before using the device, read the operating instructions and save them in case you have any questions about the maintenance of the device.

SAFETY PRECAUTIONS

Please read them carefully before you use the instrument.



WARNING!

- Use the specified power adapter, and immediately replace damaged adapter if any. Do not disassemble the instrument, nor modify internal parts. If it malfunctions, discontinue the use immediately and have it repaired by professional serviceman.
- Before connecting the instrument to other devices, turn off all the power supplies.
- Do not play the instrument at the maximum volume or to an uncomfortable extent for a long time.
- Keep the parts of the instrument off heat source, for overheat may cause damage. Prevent liquid, dust, particles and other foreign matters from entering the instrument to cause corrosion of the instrument or short-circuit of its components.
- Pull the plug before cleaning the instrument. Do not insert or pull the plug with wet hands.
- Use dry and soft cloth to clean the instrument. Do not use paint, alcohol or other chemical solvents to wipe the instrument so as to avoid damage to the instrument surface.
- Turn off the power supply and pull the plug after playing or in no-service condition for a long time.

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

- Maximum Operating Temperature: 40 °C.
- Direct plug-in adaptor is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
- Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should.

not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



WARNING: Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



WARNING: Excessive sound pressure from earphones and

headphones can cause hearing loss. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

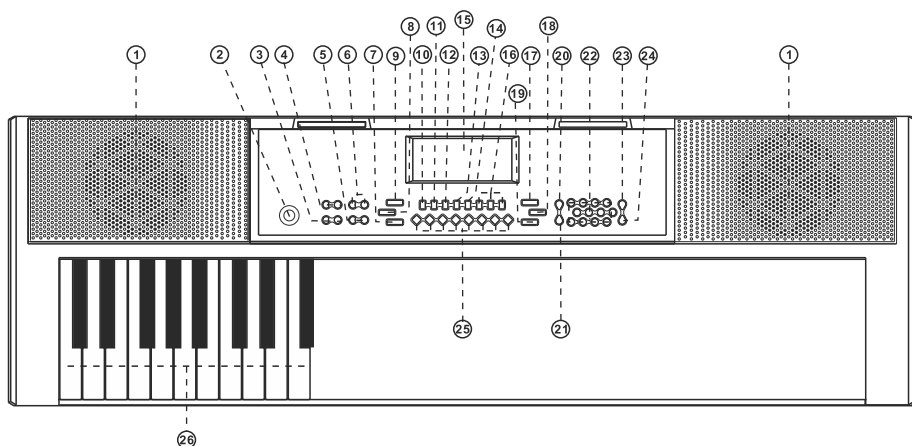
- The rating label is on bottom enclosure.



WARNING! That batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

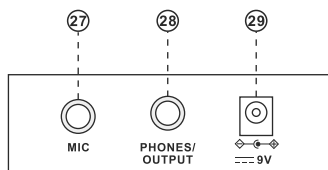
PANEL CONTROLS AND EXTERNAL PORTS

TOP PANEL CONTROL



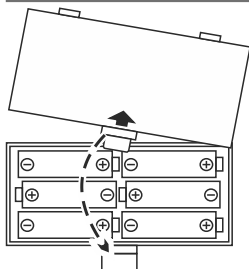
- | | | | |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1. Loudspeaker | 8. Fill-in | 15. LED Display | 20. Sustain |
| 2. Power On/Off | 9. Sync | 16. One-key\ | 21. Vibrato |
| 3. Transpose | 10. Single | Follow\Ensemble | 22. Numbers |
| 4. Master Volume | 11. Fingered | 17. Demo Song | 23. Timbre |
| 5. Tempo | 12. Record | 18. Metronome | 24. Rhythm |
| 6. Accom Volume | 13. Programming | 19. Keyboard | 25. Percussions |
| 7. Start/Stop | 14. Play | Percussion | 26. Chord Zone |

EXTERNAL PORTS ON THE REAR PANEL



- ②⑦ MIC
- ②⑧ PHONES/OUTPUT
- ②⑨ DC 9V

PERFORMANCE PREPARATION



INSTALLING BATTERIES

The instrument requires the use of six 1.5V “AA” batteries. Open the battery compartment cover on the backside and load in the batteries one by one with correct polarity. Replace the cover when the compartment is fully loaded. (Batteries is not included)

Energy or voltage dissipation will result in the loss of volume and timbre distortion. Discharged or bad batteries MUST be replaced immediately to ensure the effect of performance. Always remove the batteries when you are not using the product for a long time.

POWER ADAPTOR

A dedicated power adaptor shall be used. Connect the output end of the adaptor to the power port on the rear of the keyboard, and then the other end to the power socket. (Note: the input voltage of the adaptor shall be compatible with the power supply voltage)

AUDIO OUTPUT I EXTERNAL HEADPHONE

Audio output: firstly, turn off the keyboard and the external audio devices, secondly, connect one end of the audio cable to the PHONES/OUTPUT port on

the rear panel rear of the keyboard, and then connect the other end to the audio input port of the audio devices.

Headphone connection: When connecting a headphone to the PHONES/OUTPUT port on the back of the keyboard, the loudspeaker will be disenabled automatically. In this way, you can perform without disturbing others.

*Note! When using a headphone, do not turn up and keep the volume to the maximum for a long time, which may cause hearing loss.

MIC INPUT

Mic input: Connect a microphone(not included) to the MIC port to sing while playing the keyboard.

BASIC PERFORMING METHOD

Press [POWER ON/OFF] button, and the LED display will turn on and show the current tempo “120”. Then you may operate the Keyboard as required.

MASTER VOLUME ADJUSTMENT

Press [MASTER VOL +] or [MASTER VOL -] to increase or decrease the overall volume.

Press [MASTER VOL+] and [MASTER VOL -] simultaneously to reset to the default value.

The master volume can also control the accompaniment volume.

ACCOMPANIMENT VOLUME ADJUSTMENT

Press [ACCOM VOL +] or [ACCOM VOL -] to increase or decrease the accompaniment.

volume. Press [ACCOM VOL+] and [ACCOM VOL -] simultaneously to reset to the default value.

TIMBRE SELECTION

The keyboard provides 255 timbres, from “000” to “254”, for your selection. When turning on the keyboard, the timbre selection function will be turn on automatically. When under other states, press the [TIMBRE] button to enable the timbre selection function, and “TNE” will show on the display. The timbre is defaulted to be “000”, and it can be adjusted by pressing the corresponding number buttons or pressing the “+” / “-” button.

PLAYING PERCUSSION

This Keyboard provides 8 kinds of panel percussions. Press “PERCUSSION” to play the corresponding precision. Percussion instruments can be added to enhance the atmosphere as required.

This Keyboard provides 61 kinds of keyboard percussions. Press [PERCUSSION] to turn the keyboard into percussion keyboard, and each key corresponds to one percussion instrument. Press this button again to disable the keyboard percussion function.

PLAYING DEMONSTRATION SONGS

This Keyboard has stored 24 demo songs, from “d00” to “d23”, for your selection. Press [DEMO SONG], and demonstration songs will play in order. During playing process, press [DEMO SONG] to play the next demonstration song, and press [START/STROP] to stop playing.

During the playing process, you can press the number buttons or the “+” / “-” buttons to select other demonstration song, and the selected demonstration song will play repeatedly.

AUTO-RHYTHM

RHYTHM SELECTION

This Keyboard provides 255 rhythms, from “000” to “254” for your selection, and the rhythm is defaulted to be “000”. Press the [RHYTHM] button to enable the rhythm selection function. After “RHY” is showed on the display, press the number buttons or the “+” / “-” buttons to select other rhythms.

RHYTHM CONTROL

1.Activation

- Press [START/STOP] to start accompaniment rhythm.
- Press [SYNC], after “SYN” is shown on the screen, play any key in the chord key zone (the 1st-19th key, from left), the accompaniment rhythm will be activated.

2. Fill-in

- After the accompaniment rhythm is activated, press [FILL-IN] to have a temporary rhythm play during the accompaniment rhythm. If press and hold [FILL-IN], the temporary rhythm will continue.

3.Stop rhythm

- During the accompaniment rhythm, press [START/STOP] to stop the accompaniment rhythm.

METRONOME

The metronome contains four tempos, 1/4, 2/4, 3/4 and 4/4, respectively. Press the [METRONOME] continuously to select the four tempos. Press the [METRONOME] bottom again to stop the tempo.

TEMPO ADJUSTMENT

Press [TEMPO +] or [TEMPO -] to increase or decrease the rhythm speed.

Pressing the two buttons simultaneously may reset to the default.

AUTO-BASS CHORD

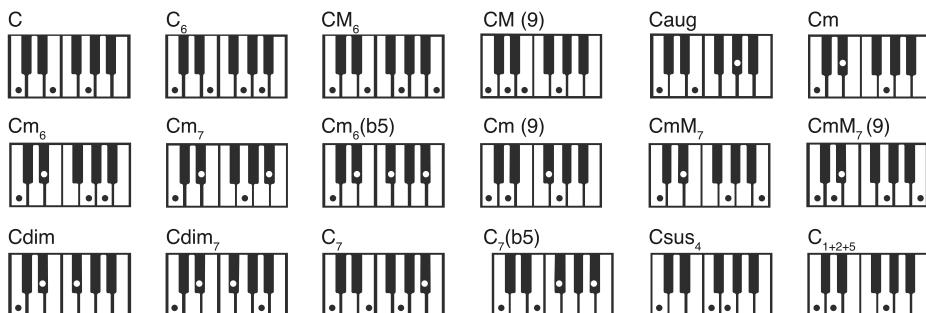
SINGLE CHORD

When the rhythm is activated, press [SINGLE]. After the “SIN” is shown on the screen, you can play a single chord on the keys in the chord zone of the keyboard.

Press [SINGLE] again, “OFF” will be shown on the screen, and the single chord function will be disabled.

FINGERED CHORD FINGERING (C KEY)

The C key fingered chord fingering is as shown in the following figure, and the rest can be obtained by analogy.



EFFECT CONTROL

TRANSPOSING FUNCTION

With the transposing function, you can play music of other tunes with C-tune fingering method. Press the [TRANSPOSE-] to decrease the tone by half-tone (minor second), and the tune in C-tune keyboard zone will change to B-tune.

Press the [TRANSPOSE+] to increase the tone by half-tone (minor second),

FINGERED CHORD

When the rhythm is activated, press [FINGERED]. After the “FIN” is shown on the screen, you can play a figured chord on the keys in the chord zone of the keyboard.

When [FINGERED] is pressed again, “OFF” will show on the screen, and the fingered chord function will be disabled.

and the tune in C-tune keyboard zone will change to #C tune or bD tune. When pressing the [TRANSPOSE-] for twice, C-tune will shift to bB-tune, when pressing the [TRANSPOSE+] for five times, C-tune will shift to F-tune. Press [TRANSPOSE+] and [TRANSPOSE-] simultaneously to recover to C-tune “00”. Press [TRANSPOSE+] and [TRANSPOSE-] to adjust the level from “P-6” to “P06”.

SINGLE CHORD FINGERING

	M	m	7	m7
C				
C#				
D				
D#				
E				
F				
F#				
G				
G#				
A				
A#				
B				

SUSTAIN FUNCTION

Press [SUSTAIN], “SUS” will show on the display, and the sustain effect will be activated. Press this button again to disenable the sustain effect.

VIBRATO CONTROL

Press [VIBRATO], “VIB” will show on the display, and the vibrato effect will be activated. Press this button again to disenable the vibrato effect.

RECORDING AND RHYTHM PROGRAMMING

RECORDING

Press the [REC] button to enable when the recording function is enabled by pressing [REC], “REC” will show on the screen display. Under this mode all playing notes will be recorded. When the storage is full, “FUL” will show on the screen display, and recording will stop automatically.

Press the [PLAY] button to playback the recorded notes, and “PLY” will show on the screen display. On completion of playback, it will enter to the recording mode and “REC” will show on the screen display. You can record a new rhythm, or you can press [PLAY] to playback the recorded rhythm.

Press [START/STOP] or press [REC] again to disenable the recording function, and all recorded rhythm will be removed.

RHYTHM PROGRAMMING

When the rhythm programming function is enabled by press [PROG], “PRG” will show on the screen, and the keyboard percussion will be activated. Under this mode, you can create custom rhythms by playing the corresponding percussion key.

- 32 percussions can be recorded at maximum; after that “FUL» will show on the screen and programming will stop automatically.
- Press [PLAY] to playback the programming rhythm. By pressing [PLAY] again to stop playback, “PRG» will show on the screen and programming function will be enabled. You can re-program rhythms or you can press the [PLAY] button again to playback.
- Press [PLAY] to playback the programming rhythm.
- Press [START/STOP] or press [PROG] again to disenable the programming function, and all recorded rhythm will be removed.

THREE-STEP INTELLIGENT TRAINING

TRAINING 1: ONE-KEY

Press [ONE KEY] to enable the single key training function, and then press “+” / “-” button to select the song to be learned.

One key training aims at duration learning, and there is no requirement on pitch or creativeness. This mode allows for mistakes when playing the keys, but the keyboard still plays correct notes, and the screen will show the correct notes.

After one song is finished, repeat the current song to be learned.

Press [START/STOP] or press the [SINGLE KEY] button to disenable the training function.

TRAINING 2: FOLLOW

Press [FOLLOW] to enable the follow function, and then press “+” / “-” button to select the song to be learned.

With [FOLLOW] training, you can learn by following the correctly playing notes. You can also learn by following the notes show on the screen, it will wait for you to play the correct note before it moves to the next one.

Notes: Under this state, the Keyboard plays only the correct notes, and gives no response to the wrong notes.

Press [START/STOP] or press [FOLLOW] to disenable the training function.

TRAINING 3: ENSEMBLE

Press [ENSEMBLE] to enable the ensemble function, and then press “+” / “-” button to select the song to be learned.

The Ensemble training aims at the correct and comprehensive learning of the

song duration and notes. The keynote will be shielded for ensemble, and you need to play the correct note according to the correct duration of the song. If you fail to play within 3 seconds, the keyboard will automatically play the correct note.

After one song is finished, repeat the current song to be learned.

Press the [START/STOP] button or press [ENSEMBLE] to disable the training function.

PACKAGE

- Synthesizer
- Microphone
- Music sheet stand
- Power adapter
- User manual
- Warranty card

APPENDIX

TIMBRE TABLE

000-068	114 Vibraphone 4	161 Vibrato Music Box 6	208 Long Piano 4
Refer to the unit panel	115 Edge Accordion 4	162 Vibrato Vibraphone 5	209 Long Music Box 3
069 Electric Bass 5	116 Long Acoustic Bass 2	163 Edge Accordion 6	210 Long Vibraphone 8
070 Edge Violin 3	117 Long E-Bass 1	164 Acoustic Bass 7	211 Accordion 3
071 Edge Viola 3	118 Violin 3	165 Long E-Bass 2	212 Acoustic Bass 9
072 Edge Cello 3	119 Viola 3	166 Violin 4	213 Long E-Bass 3
073 Harp 4	120 Edge Cello 6	167 Viola 4	214 Violin 6
074 String Ensemble 2	121 Harp 7	168 Cello 3	215 Viola 6
075 Trumpet 2	122 Edge String 4	169 Long Harp 2	216 Cello 6
076 Synth Brass 4	123 Edge Trumpet 4	170 String Ensemble 6	217 Long Harp 5
077 Alto Sax 3	124 Edge Synth Brass 2	171 Edge Trumpet 7	218 String Ensemble 9
078 Clarinet 3	125 Alto Sax 6	172 Synth Brass 7	219 Edge Trumpet 8
079 Edge Square 3	126 Clarinet 6	173 Alto Sax 8	220 Edge Synth Brass 5
080 Long Piano 1	127 Lead Square 5	174 Clarinet 8	221 Alto Sax 11
081 Long Music Box 1	128 Acoustic Grand Piano 4	175 Lead Square 7	222 Clarinet 11
082 Long Vibraphone 1	129 Music Box 4	176 Long Piano 3	223 Edge Square 5
083 Accordion 2	130 Vibraphone 5	177 Long Music Box 2	224 Acoustic Grand Piano 7
084 Vibrato Acoustic Bass 2	131 Edge Accordion 5	178 Vibrato Vibraphone 6	225 Music Box 6
085 Vibrato E-Bass 1	132 Acoustic Bass 5	179 Vibrato Accordion 4	226 Vibraphone 7
086 Edge Violin 4	133 Electric Bass 6	180 Vibrato Acoustic Bass 3	227 Edge Accordion 8
087 Edge Viola 4	134 Edge Violin 6	181 Vibrato E-Bass 3	228 Acoustic Bass 10
088 Edge Cello 4	135 Edge Viola 6	182 Violin 5	229 Long E-Bass 4
089 Harp 5	136 Edge Cello 7	183 Viola 5	230 Violin 7
090 String Ensemble 3	137 Harp 8	184 Cello 4	231 Edge Viola 9
091 Trumpet 3	138 Edge String 5	185 Long Harp 3	232 Edge Cello 9
092 Synth Brass 5	139 Edge Trumpet 5	186 String Ensemble 7	233 Harp 9
093 Alto Sax 4	140 Edge Synth Brass 3	187 Trumpet 5	234 Edge String 6
094 Clarinet 4	141 Alto Sax 7	188 Synth Brass 8	235 Edge Trumpet 9
095 Lead Square 3	142 Clarinet 7	189 Alto Sax 9	236 Synth Brass 10
096 Vibrato Piano 3	143 Lead Square 6	190 Clarinet 9	237 Alto Sax 12
097 Vibrato Music Box 3	144 Long Piano 2	191 Lead Square 8	238 Clarinet 12
098 Vibrato Vibraphone 3	145 Vibrato Music Box 5	192 Acoustic Grand Piano 6	239 Lead Square 10
099 Vibrato Accordion 2	146 Vibrato Vibraphone 4	193 Music Box 5	240 Long Piano 5
100 Long Acoustic Bass 1	147 Vibrato Accordion 3	194 Vibraphone 6	241 Long Music Box 4
101 Vibrato E-Bass 2	148 Acoustic Bass 6	195 Edge Accordion 7	242 Long Vibraphone 3
102 Edge Violin 5	149 Electric Bass 7	196 Acoustic Bass 8	243 Edge Accordion 9
103 Edge Viola 5	150 Edge Violin 7	197 Electric Bass 8	244 Acoustic Bass 11
104 Edge Cello 5	151 Edge Viola 7	198 Edge Violin 8	245 Electric Bass 9
105 Harp 6	152 Edge Cello 8	199 Edge Viola 8	246 Edge Violin 9
106 String Ensemble 4	153 Long Harp 1	200 Cello 5	247 Edge Viola 10
107 Trumpet 4	154 String Ensemble 5	201 Long Harp 4	248 Edge Cello 10
108 Synth Brass 6	155 Edge Trumpet 6	202 String Ensemble 8	249 Harp 10
109 Alto Sax 5	156 Edge Synth Brass 4	203 Trumpet 6	250 Edge String 7
110 Clarinet 5	157 Edge Sax 3	204 Synth Brass 9	251 Edge Trumpet 10
111 Lead Square 4	158 Edge Clarinet 3	205 Alto Sax 10	252 Edge Synth Brass 6
112 Vibrato Piano 4	159 Edge Square 4	206 Clarinet 10	253 Edge Sax 4
113 Vibrato Music Box 4	160 Acoustic Grand Piano 5	207 Lead Square 9	254 Edge Clarinet 4

RHYTHM TABLE

000-086	128 Slow Soul 2	171 Pub Piano 2	214 Slow & Easy 3
Refer to the unit panel	129 Bright Pop 1	172 Jazz Big Band 2	215 Reggae 3
087 Rock Ballad 1	130 Club Latin 2	173 Jazz Club 2	216 Rock Ballad 3
088 Reggae 1	131 Disco Chocolate 2	174 Jazz Beat 1	217 R&B Ballad 3
089 Slow & Easy 1	132 Disco Fox 2	175 Jazz Beat 2	218 Piano Ballad 3
090 Swing Waltz	133 Disco Funk 2	176 Jazz Rock 2	219 Acoustic Ballad 3
091 Pub Piano 1	134 Disco Hands 2	177 Salsa 2	220 Limbo Rock 3
092 Jazz Big Band 1	135 Disco Latin 2	178 Analog Ballad 2	221 Hip Beat 2
093 Jazz Club 1	136 Disco Party 2	179 Show Tune 2	222Fusion 3
094 Jazz Waltz 1	137 Disco Samba 2	180 68 Beat Blues 1	223 Electro Pop 3
095 Jazz Waltz 2	138 Dixie Jazz 2	181 16 Beat Ballad 1	224 Tijuana Beat 2
096 Jazz Rock 1	139 Pop New Age 2	182 68 Beat Ballad 1	225 Tarantella 3
097 Salsa 1	140 UK Pop 3	183 Big Band Ballad 1	226 Schlager Alp 2
098 Analog Ballad 1	141 USA March 2	184 West Shuffle	227 Schlager Rock 4
099 Show Tune 1	142 Club Dance 2	185 Calypso	228 Samba 5
100 China Style	143 Rumba 2	186 Casa	229 Samba 6
101 Slow Rock 4	144 8 Beat Modern 2	187 Christon	230 Pasodoble 3
102 Slow Rock 5	145 Country Ballad 2	188 Detroit	231 Modern R&B 3
103 Slow Beat	146 Hard Rock 2	189 Dance Pop	232 Modern Country Pop 3
104 70's Soul 2	147 Hully Gully 2	190 Espag Nol	233 Medium Jazz 3
105 Straight Rock 2	148 Jive 2	191 Fast Gospel	234 Love Song 3
106 Techno 3	149 Love Song 2	192 Ground Beat	235 Jive 3
107 Mambo 3	150 Medium Jazz 2	193 Guad Dance	236 Hully Gully 3
108 Country 3	151 Modern Country Pop 2	194 Modern Cha Cha	237 Hard Rock 3
109 8 Beat Adria 2	152 Modern R&B 2	195 Merengue	238 Country Ballad 3
110 Big Band Shuffle 2	153 Pasodoble 2	196 Pasodobl	239 8 Beat Modern 3
111 Big Band Middle 3	154 Samba 3	197 Rave	240 Rumba 3
112 Big Band Middle 4	155 Samba 4	198 Sy Boogie	241 Club Dance 3
113 Big Band Fast 1	156 Schlager Rock 3	199 Seville	242 USA March 3
114 Big Band Fast 2	157 Schlager Alp 1	200 Big Band Ballad 2	243 UK Pop 4
115 Bolero 2	158 Tarantella 2	201 68 Beat Ballad 2	244 Pop New Age 3
116 Cat Groove 2	159 Tijuana Beat 1	202 16 Beat Ballad 2	245 Dixie Jazz 3
117 Classic Piano 2	160 Electro Pop 2	203 68 Beat Blues 2	246 Disco Samba 3
118 Cumbia 2	161 Fusion 2	204 Show Tune 3	247 Disco Party 3
119 Funky Disco	162 Hip Beat 1	205 Analog Ballad 3	248 Disco Latin 3
120 Latin Beat	163 Limbo Rock 2	206 Salsa 3	249 Disco Hands 3
121 Ober Polka 2	164 Acoustic Ballad 2	207 Jazz Rock 3	250 Disco Funk 3
122 Unplugged 2	165 Piano Ballad 2	208 Jazz Beat 4	251 Disco Fox 3
123 Saturday Night 2	166 R&B Ballad 2	209 Jazz Beat 3	252 Disco Chocolate 3
124 Pop Ballad 2	167 Rock Ballad 2	210 Jazz Club 3	253 Club Latin 3
125 Blue Grass 4	168 Reggae 2	211 Jazz Big Band 3	254 Bright Pop 2
126 Blue Grass 5	169 Slow & Easy 2	212 Pub Piano 3	
127 Blue Grass 6	170 Swing Beat 1	213 Swing Beat 2	



The products have passed all the evaluation procedures established in the technical regulations of the Customs Union and the Eurasian Economic Union.

Detailed information on the certification of our devices, technical regulations, data on the certificate number and its validity period, the body that issued the certificate, you can get on the official website of the organization

<https://harper.ru/certification>, or to clarify by calling the customer support number,
tel.: 8-800-600-7107

The production date is indicated on the package

Service life – 36 months

Warranty period – 12 months

Warranty service is provided according to the attached warranty card.

The warranty card and the user manual are integral parts of this product.

For more information about the product and the data of an authorized service center, please visit the website <https://harper.ru> or by calling technical support 8-800-600-7107

Manufacturer: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong

Made in PRC

Importer / organization authorized to accept claims:

LLC «Progress-Plus» 119607, Moscow, Udaltsova st., 50, bldg. 1,
tel: +74951330210



Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

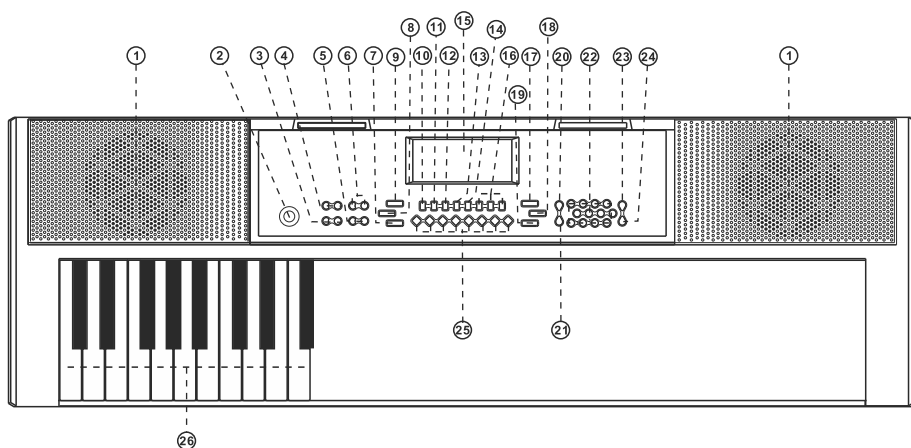
Прочитайте внимательно перед использованием.

- Следует использовать специальный адаптер питания, и в случае повреждения адаптера немедленно замените его.
- Разбирать клавиатуру могут только профессионалы, при этом запрещается вносить изменения во внутреннюю конструкцию. В случае возникновения каких-либо функциональных неполадок во время работы немедленно прекратите работу и передайте клавиатуру специалистам для технического обслуживания.
- При подключении клавиатуры к другому устройству перед подключением убедитесь, что и клавиатура, и подключаемое устройство выключены.

- Во время работы не включайте и не включайте громкость на максимальную или некомфортную величину в течение длительного времени.
- Держите клавиатуру вдали от источников тепла, чтобы защитить ее детали от повреждений.
- Не допускайте попадания жидкости, пыли, мелких частиц и других посторонних предметов в корпус клавиатуры, поскольку это может привести к короткому замыканию элемента.
- Перед чисткой клавиатуры выньте вилку из розетки и не вынимайте вилку мокрыми руками.
- Пожалуйста, используйте сухую и мягкую ткань для чистки клавиатуры. Запрещается использовать для чистки краску, спирт или другие химические растворители, которые могут повредить поверхность клавиатуры.
- Пожалуйста, вынимайте вилку из розетки после выполнения работы или если клавиатура не используется в течение длительного времени.

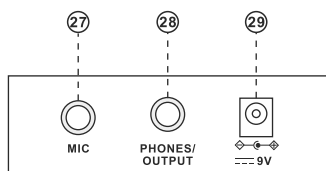
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И ВНЕШНИЕ ВЫХОДЫ

ВЕРХНЯЯ ПАНЕЛЬ



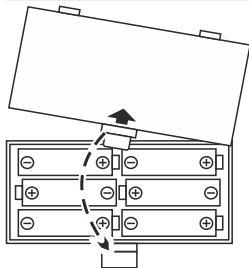
- | | | |
|----------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Динамики | 11. Стандартный аккорд | 19. Перкуссия на клавиатуре |
| 2. Питание Вкл/Выкл | 12. Запись | 20. Сустейн |
| 3. Транспонирование | 13. Программ | 21. Вибрато |
| 4. Громкость | 14. Воспр. | 22. Цифры |
| 5. Темп | 15. LED дисплей | 23. Тембр |
| 6. Громкость аккомп. | 16. Одна клавиша/Следующий/Ансамбль | 24. Ритм |
| 7. Старт/Стоп | 17. Демо один | 25. Ударные |
| 8. Вставка | 18. Метроном | 26. Аккорды |
| 9. Синхр. | | |
| 10. Одиночный аккорд | | |

ВНЕШНИЕ ПОРТЫ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ



- ②⑦ MIC
- ②⑧ PHONES/OUTPUT
- ②⑨ DC 9V

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

Для работы прибора требуется использовать шесть батареек типа «АА» напряжением 1,5 В. Откройте крышку батарейного отсека с обратной стороны и вставьте батарейки одну за другой, соблюдая полярность. Установите крышку на место, когда отсек будет полностью заполнен. (Батарейки в комплект не входят)

Потеря энергии или напряжения приведет к снижению громкости и искажению тембра. Для обеспечения наилучшего звучания необходимо немедленно заменить разряженные или неисправные батарейки. Всегда извлекайте батарейки, если вы не используете устройство в течение длительного времени.

АДАПТЕР ПИТАНИЯ

Необходимо использовать специальный адаптер питания. Подключите выходной конец адаптера к разъему питания на задней панели клавиатуры, а затем другой конец к сетевой розетке.

Примечание: входное напряжение адаптера должно

соответствовать напряжению источника питания.

АУДИОВЫХОД I ВНЕШНИЕ НАУШНИКИ

Аудиовыход: во-первых, выключите клавиатуру и внешние аудиоустройства, во-вторых, подсоедините один конец аудио кабеля к разъему подключения телефонов/вывода на задней панели клавиатуры, а затем подсоедините другой конец к разъему ввода звука аудиоустройств.

Подключение наушников: При подключении наушников к разъему для подключения телефона/выхода на задней панели клавиатуры громкоговоритель автоматически отключается. Таким образом, вы можете пользоваться устройством, не мешая другим.

Обратите внимание! При использовании наушников не включайте громкость на максимум в течение длительного времени, это может привести к потере слуха.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА

Микрофонный вход: Подключите микрофон (не входит в комплект поставки) к микрофонному разъему, чтобы петь во время игры на клавиатуре.

ОСНОВНОЙ МЕТОД ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Нажмите кнопку [ВКЛ/ВЫКЛ ПИТАНИЯ], и на светодиодном дисплее загорится текущее значение темпа «120». После этого вы можете использовать клавиатуру по мере необходимости.

РЕГУЛИРОВКА ОСНОВНОЙ ГРОМКОСТИ

Нажмите [ГРОМКОСТЬ +] или [ГРОМКОСТЬ -], чтобы увеличить или уменьшить общую громкость.

Нажмите [ГРОМКОСТЬ+] и [ГРОМКОСТЬ -] одновременно, чтобы вернуться к значению по умолчанию.

С помощью master volume можно также регулировать громкость аккомпанемента.

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ АККОМПАНЕМЕНТА

Нажмите [ГРОМКОСТЬ АККОМП +] или [ГРОМКОСТЬ АККОМП -], чтобы увеличить или уменьшить.

громкость аккомпанемента. Нажмите [ГРОМКОСТЬ АККОМП +] и [ГРОМКОСТЬ АККОМП -] одновременно, чтобы вернуться к значению по умолчанию.

ВЫБОР ТЕМБРА

Клавиатура поддерживает 255 тембров, от «000» до «254», для вашего выбора. При включении клавиатуры функция выбора тембра будет включена автоматически. В других режимах нажмите кнопку [ТЕМБР], чтобы включить функцию выбора тембра, и на дисплее появится надпись «TNE». Тембр по умолчанию равен «000», и его можно настроить, нажав соответствующие цифровые кнопки или нажав кнопку «+» / «-».

ИГРА НА УДАРНЫХ ИНСТРУМЕНТАХ

На этой клавиатуре предусмотрено 8 видов ударных инструментов. Нажмите «ПЕРКУССИЯ», чтобы воспроизвести соответствующую точ-

ность. При необходимости можно добавить ударные инструменты для создания атмосферы.

На этой клавиатуре предусмотрено 61 вид клавишных инструментов. Нажмите [ПЕРКУССИЯ], чтобы превратить клавиатуру в перкуSSIONную, и каждая клавиша будет соответствовать одному ударному инструменту. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить функцию перкуссии на клавиатуре.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДЕМОНСТРАЦИОННЫХ ПЕСЕН

На этой клавиатуре сохранены 24 демонстрационные песни, от «d00» до «d23», для вашего выбора. Нажмите [ДЕМО ОДИН], и демонстрационные песни будут воспроизводиться по порядку. Во время воспроизведения нажмите [ДЕМО ОДИН], чтобы воспроизвести следующую демонстрационную песню, и нажмите [СТАРТ/СТОП], чтобы остановить воспроизведение.

В процессе воспроизведения вы можете нажимать цифровые кнопки или кнопки «+» / «-», чтобы выбрать другую демонстрационную композицию, и выбранная демонстрационная композиция будет воспроизводиться повторно.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РИТМ

ВЫБОР РИТМА

Эта клавиатура поддерживает 255 ритмов, от «000» до «254», по вашему выбору, и по умолчанию используется значение «000». Нажмите кнопку [РИТМ], чтобы включить функцию выбора ритма. После того как на дис-

плее отобразится «RHY», нажмите цифровые кнопки или кнопки «+», «-», чтобы выбрать другие ритмы.

КОНТРОЛЬ РИТМА

1. Активация

- Нажмите [СТАРТ/СТОП], чтобы запустить ритм аккомпанемента.
- Нажмите [СИНХР], после того как на экране отобразится «SYN», сыграйте любую клавишу в зоне аккордов (клавиши с 1-й по 19-ю слева), будет активирован ритм аккомпанемента.

2. Заполните поле

- После активации ритма аккомпанемента нажмите [ВСТАВКА], чтобы во время воспроизведения ритма аккомпанемента воспроизводился временный ритм. Если нажать и удерживать [ВСТАВКА], временный ритм продолжится.

3. Остановите ритм

- Во время воспроизведения ритма аккомпанемента нажмите [СТАРТ/СТОП], чтобы остановить ритм аккомпанемента.

МЕТРОНОМ

Метроном имеет четыре темпа: 1/4, 2/4, 3/4 и 4/4 соответственно. Непрерывно нажимайте кнопку [МЕТРОНОМ], чтобы выбрать четыре темпа. Нажмите кнопку [МЕТРОНОМ] еще раз, чтобы остановить темп.

РЕГУЛИРОВКА РИТМА

Нажмите [ТЕМП +] или [ТЕМП -], чтобы увеличить или уменьшить скорость ритма. Одновременное нажатие двух кнопок может привести к сбросу значения по умолчанию.

АВТО-БАСОВЫЙ АККОРД

ОДИНОЧНЫЙ АККОРД

Когда ритм активирован, нажмите [ОДИНОЧНЫЙ]. После того, как на экране отобразится «Sin», вы можете сыграть один аккорд на клавишах в зоне аккордов клавиатуры.

Нажмите [ОДИНОЧНЫЙ] еще раз, на экране появится надпись «ВЫКЛ.», и функция одиночного аккорда будет отключена.

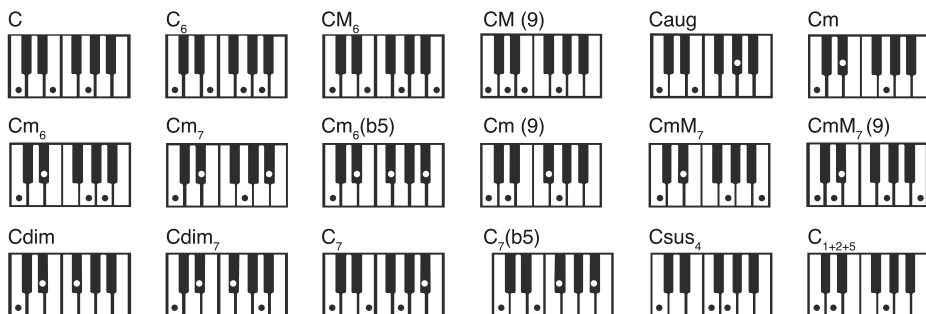
ПЕРЕБИРАНИЕ АККОРДОВ

Когда ритм активирован, нажмите [СТАНДАРТНЫЙ]. После того, как на экране появится надпись «Fin», вы можете сыграть стандартный аккорд на клавишах в зоне аккордов клавиатуры.

При повторном нажатии кнопки [СТАНДАРТНЫЙ] на экране появится надпись «ВЫКЛ.», а функция нажатия на аккорд будет отключена.

АППЛИКАТУРА АККОРДА ПАЛЬЦАМИ (КЛАВИША С)

Аппликатура аккорда с клавишей С показана на следующих рисунках, а остальное можно получить по аналогии.



КОНТРОЛЬ ЭФФЕКТОВ

ПЕРЕБИРАНИЕ ПАЛЬЦАМИ ОДНОГО АККОРДА

	М	m	7	m7
C				
C#				
D				
D#				
E				
F				
F#				
G				
G#				
A				
A#				
B				

ФУНКЦИЯ ТРАНСПОНИРОВАНИЯ

С помощью функции транспонирования вы можете воспроизводить музыку других мелодий с помощью аппаратуры C-tune. Нажмите [ТРАНСПОНИРОВАТЬ-], чтобы уменьшить тон на полтона (минорная секунда), после чего клавишная зона tune in-tune переключится на клавишу B-tune.

Нажмите клавишу [ТРАНСПОНИРОВАНИЕ -], чтобы увеличить тембр на полтона (малая секунда), после чего клавишная зона tune in-tune изменится на мелодию #C или мелодию bD. При двукратном нажатии кнопки [ТРАНСПОНИРОВАНИЕ -] C-tune переключится на bB-tune, при пятикратном нажатии кнопки [ТРАНСПОНИРОВАНИЕ +] C-tune переключится на F-tune. Нажмите [ТРАНСПОНИРОВАНИЕ +] и [ТРАНСПОНИРОВАНИЕ -] одновременно, чтобы вернуться к настройке «00». Нажмите [ТРАНСПОНИРОВАНИЕ +] и [ТРАНСПОНИРОВАНИЕ -], чтобы изменить уровень с «Р-6».

ФУНКЦИЯ СУСТЕЙНА

Нажмите [СУСТЕЙН], на дисплее появится надпись «SUS», и активируется эффект сустейна. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить эффект сустейна.

УПРАВЛЕНИЕ ВИБРАТО

Нажмите [ВИБРАТО], на дисплее появится надпись «VIB», и активируется эффект вибрато. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить эффект вибрато.

ЗАПИСЬ

И ПРОГРАММИРОВАНИЕ РИТМА

ЗАПИСЬ

- Нажмите кнопку [ЗАПИСЬ] для включения когда функция записи включена нажатием кнопки [ЗАПИСЬ], на экране появится надпись «REC». В этом режиме будут записаны все воспроизводимые ноты. Когда память заполнится, на экране отобразится надпись «FUL», и запись автоматически остановится.
- Нажмите кнопку [ВОСПР] для воспроизведения записанных нот, и на экране отобразится надпись «PLY». По завершении воспроизведения программа перейдет в режим записи, и на экране появится надпись «REC». Вы можете записать новый ритм или нажать [ВОСПР] для воспроизведения записанного ритма.
- Нажмите [СТАРТ/СТОП] или [ЗАПИСЬ] еще раз, чтобы отключить функцию записи, и весь записанный ритм будет удален.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ РИТМА

Когда функция программирования ритма активирована нажатием [ПРОГРАММ], на экране появится надпись «PRG», и будет активирована перкуссия на клавиатуре. В этом режиме вы можете создавать собственные ритмы, нажимая соответствующую клавишу перкуссии.

- Можно записать максимум 32 удара; после этого на экране появится надпись «FUL», и программирование автоматически прекратится.

- Нажмите [ВОСПР] для воспроизведения запрограммированного ритма. При повторном нажатии [ВОСПР] для остановки воспроизведения на экране появится надпись «PRG», и функция программирования будет включена. Вы можете перепрограммировать ритмы или нажать кнопку [ВОСПР] еще раз для воспроизведения.
- Нажмите [ВОСПР] для воспроизведения запрограммированного ритма.
- Нажмите [СТАРТ/СТОП] или [ПРОГРАММ] еще раз, чтобы отключить функцию программирования, и весь записанный ритм будет удален.

ТРЕХЭТАПНОЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ

ТРЕНИРОВКА 1: ОДНА КЛАВИША

Нажмите [ОДНА КЛАВИША], чтобы включить функцию обучения по одной клавише, а затем нажмите кнопку «+» / «-», чтобы выбрать песню для изучения.

Обучение по одной клавише направлено на разучивание по продолжительности, и в нем нет требований к высоте звука или творческому подходу. В этом режиме допускаются ошибки при нажатии клавиш, но клавиатура по-прежнему воспроизводит правильные ноты, и на экране будут отображаться правильные ноты.

После завершения одной песни повторите текущую песню, которую нужно выучить.

Нажмите [СТАРТ/СТОП] или нажмите кнопку [ОДНА КЛАВИША], чтобы отключить функцию обучения.

ТРЕНИРОВКА 2: СЛЕДОВАНИЕ

Нажмите [СЛЕДУЮЩИЙ], чтобы включить функцию следующий, а затем нажмите кнопку «+» / «-», чтобы выбрать песню для изучения.

С помощью [СЛЕДУЮЩИЙ] training вы можете учиться, следуя правильно воспроизводимым нотам. Вы также можете научиться, следуя нотам, отображаемым на экране, – клавиатура будет ждать, пока вы сыграете правильную ноту, прежде чем перейти к следующей.

Примечания: В этом состоянии клавиатура воспроизводит только правильные ноты и не реагирует на неправильные.

Нажмите [СТАРТ/СТОП] или [СЛЕДУЮЩИЙ], чтобы отключить функцию обучения.

ТРЕНИРОВКА 3: АНСАМБЛЬ

Нажмите [АНСАМБЛЬ], чтобы включить функцию ансамбля, а затем нажмите кнопку «+» / «-», чтобы выбрать песню для изучения.

Нажмите [АНСАМБЛЬ], чтобы включить функцию ансамбля, а затем нажмите кнопку «+» / «-», чтобы выбрать песню для изучения.

Тренировка ансамбля направлена на правильное и всестороннее изучение продолжительности песни и нот. Основная нота будет скрыта для ансамбля, и вам нужно будет сыграть правильную ноту в соответствии с правильной продолжительностью песни. Если вы не сыграете в течение 3 се-

кунд, клавиатура автоматически сыграт правильную ноту.

После завершения одной песни повторите текущую песню, которую нужно выучить.

Нажмите кнопку [СТАРТ/СТОП] или [АНСАМБЛЬ], чтобы отключить функцию обучения.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Синтезатор
- Микрофон
- Подставка для нот
- Адаптер питания
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТАБЛИЦА ТЕМБРОВ

000-068	114 Vibraphone 4	161 Vibrato Music Box 6	208 Long Piano 4
Refer to the unit panel	115 Edge Accordion 4	162 Vibrato Vibraphone 5	209 Long Music Box 3
069 Electric Bass 5	116 Long Acoustic Bass 2	163 Edge Accordion 6	210 Long Vibraphone 2
070 Edge Violin 3	117 Long E-Bass 1	164 Acoustic Bass 7	211 Accordion 3
071 Edge Viola 3	118 Violin 3	165 Long E-Bass 2	212 Acoustic Bass 9
072 Edge Cello 3	119 Viola 3	166 Violin 4	213 Long E-Bass 3
073 Harp 4	120 Edge Cello 6	167 Viola 4	214 Violin 6
074 String Ensemble 2	121 Harp 7	168 Cello 3	215 Viola 6
075 Trumpet 2	122 Edge String 4	169 Long Harp 2	216 Cello 6
076 Synth Brass 4	123 Edge Trumpet 4	170 String Ensemble 6	217 Long Harp 5
077 Alto Sax 3	124 Edge Synth Brass 2	171 Edge Trumpet 7	218 String Ensemble 9
078 Clarinet 3	125 Alto Sax 6	172 Synth Brass 7	219 Edge Trumpet 8
079 Edge Square 3	126 Clarinet 6	173 Alto Sax 8	220 Edge Synth Brass 5
080 Long Piano 1	127 Lead Square 5	174 Clarinet 8	221 Alto Sax 11
081 Long Music Box 1	128 Acoustic Grand Piano 4	175 Lead Square 7	222 Clarinet 11
082 Long Vibraphone 1	129 Music Box 4	176 Long Piano 3	223 Edge Square 5
083 Accordion 2	130 Vibraphone 5	177 Long Music Box 2	224 Acoustic Grand Piano 7
084 Vibrato Acoustic Bass 2	131 Edge Accordion 5	178 Vibrato Vibraphone 6	225 Music Box 6
085 Vibrato E-Bass 1	132 Acoustic Bass 5	179 Vibrato Accordion 4	226 Vibraphone 7
086 Edge Violin 4	133 Electric Bass 6	180 Vibrato Acoustic Bass 3	227 Edge Accordion 8
087 Edge Viola 4	134 Edge Violin 6	181 Vibrato E-Bass 3	228 Acoustic Bass 10
088 Edge Cello 4	135 Edge Viola 6	182 Violin 5	229 Long E-Bass 4
089 Harp 5	136 Edge Cello 7	183 Viola 5	230 Violin 7
090 String Ensemble 3	137 Harp 8	184 Cello 4	231 Edge Viola 9
091 Trumpet 3	138 Edge String 5	185 Long Harp 3	232 Edge Cello 9
092 Synth Brass 5	139 Edge Trumpet 5	186 String Ensemble 7	233 Harp 9
093 Alto Sax 4	140 Edge Synth Brass 3	187 Trumpet 5	234 Edge String 6
094 Clarinet 4	141 Alto Sax 7	188 Synth Brass 8	235 Edge Trumpet 9
095 Lead Square 3	142 Clarinet 7	189 Alto Sax 9	236 Synth Brass 10
096 Vibrato Piano 3	143 Lead Square 6	190 Clarinet 9	237 Alto Sax 12
097 Vibrato Music Box 3	144 Long Piano 2	191 Lead Square 8	238 Clarinet 12
098 Vibrato Vibraphone 3	145 Vibrato Music Box 5	192 Acoustic Grand Piano 6	239 Lead Square 10
099 Vibrato Accordion 2	146 Vibrato Vibraphone 4	193 Music Box 5	240 Long Piano 5
100 Long Acoustic Bass 1	147 Vibrato Accordion 3	194 Vibraphone 6	241 Long Music Box 4
101 Vibrato E-Bass 2	148 Acoustic Bass 6	195 Edge Accordion 7	242 Long Vibraphone 3
102 Edge Violin 5	149 Electric Bass 7	196 Acoustic Bass 8	243 Edge Accordion 9
103 Edge Viola 5	150 Edge Violin 7	197 Electric Bass 8	244 Acoustic Bass 11
104 Edge Cello 5	151 Edge Viola 7	198 Edge Violin 8	245 Electric Bass 9
105 Harp 6	152 Edge Cello 8	199 Edge Viola 8	246 Edge Violin 9
106 String Ensemble 4	153 Long Harp 1	200 Cello 5	247 Edge Viola 10
107 Trumpet 4	154 String Ensemble 5	201 Long Harp 4	248 Edge Cello 10
108 Synth Brass 6	155 Edge Trumpet 6	202 String Ensemble 8	249 Harp 10
109 Alto Sax 5	156 Edge Synth Brass 4	203 Trumpet 6	250 Edge String 7
110 Clarinet 5	157 Edge Sax 3	204 Synth Brass 9	251 Edge Trumpet 10
111 Lead Square 4	158 Edge Clarinet 3	205 Alto Sax 10	252 Edge Synth Brass 6
112 Vibrato Piano 4	159 Edge Square 4	206 Clarinet 10	253 Edge Sax 4
113 Vibrato Music Box 4	160 Acoustic Grand Piano 5	207 Lead Square 9	254 Edge Clarinet 4

ТАБЛИЦА РИТМОВ

000-086	128 Slow Soul 2	171 Pub Piano 2	214 Slow & Easy 3
Refer to the unit panel	129 Bright Pop 1	172 Jazz Big Band 2	215 Reggae 3
087 Rock Ballad 1	130 Club Latin 2	173 Jazz Club 2	216 Rock Ballad 3
088 Reggae 1	131 Disco Chocolate 2	174 Jazz Beat 1	217 R&B Ballad 3
089 Slow & Easy 1	132 Disco Fox 2	175 Jazz Beat 2	218 Piano Ballad 3
090 Swing Waltz	133 Disco Funk 2	176 Jazz Rock 2	219 Acoustic Ballad 3
091 Pub Piano 1	134 Disco Hands 2	177 Salsa 2	220 Limbo Rock 3
092 Jazz Big Band 1	135 Disco Latin 2	178 Analog Ballad 2	221 Hip Beat 2
093 Jazz Club 1	136 Disco Party 2	179 Show Tune 2	222Fusion 3
094 Jazz Waltz 1	137 Disco Samba 2	180 68 Beat Blues 1	223 Electro Pop 3
095 Jazz Waltz 2	138 Dixie Jazz 2	181 16 Beat Ballad 1	224 Tijuana Beat 2
096 Jazz Rock 1	139 Pop New Age 2	182 68 Beat Ballad 1	225 Tarantella 3
097 Salsa 1	140 UK Pop 3	183 Big Band Ballad 1	226 Schlager Alp 2
098 Analog Ballad 1	141 USA March 2	184 West Shuffle	227 Schlager Rock 4
099 Show Tune 1	142 Club Dance 2	185 Calypso	228 Samba 5
100 China Style	143 Rumba 2	186 Casa	229 Samba 6
101 Slow Rock 4	144 8 Beat Modern 2	187 Christon	230 Pasodoble 3
102 Slow Rock 5	145 Country Ballad 2	188 Detroit	231 Modern R&B 3
103 Slow Beat	146 Hard Rock 2	189 Dance Pop	232 Modern Country Pop 3
104 70's Soul 2	147 Hully Gully 2	190 Espag Nol	233 Medium Jazz 3
105 Straight Rock 2	148 Jive 2	191 Fast Gospel	234 Love Song 3
106 Techno 3	149 Love Song 2	192 Ground Beat	235 Jive 3
107 Mambo 3	150 Medium Jazz 2	193 Guad Dance	236 Hully Gully 3
108 Country 3	151 Modern Country Pop 2	194 Modern Cha Cha	237 Hard Rock 3
109 8 Beat Adria 2	152 Modern R&B 2	195 Merengue	238 Country Ballad 3
110 Big Band Shuffle 2	153 Pasodoble 2	196 Pasodobl	239 8 Beat Modern 3
111 Big Band Middle 3	154 Samba 3	197 Rave	240 Rumba 3
112 Big Band Middle 4	155 Samba 4	198 Sy Boogie	241 Club Dance 3
113 Big Band Fast 1	156 Schlager Rock 3	199 Seville	242 USA March 3
114 Big Band Fast 2	157 Schlager Alp 1	200 Big Band Ballad 2	243 UK Pop 4
115 Bolero 2	158 Tarantella 2	201 68 Beat Ballad 2	244 Pop New Age 3
116 Cat Groove 2	159 Tijuana Beat 1	202 16 Beat Ballad 2	245 Dixie Jazz 3
117 Classic Piano 2	160 Electro Pop 2	203 68 Beat Blues 2	246 Disco Samba 3
118 Cumbia 2	161 Fusion 2	204 Show Tune 3	247 Disco Party 3
119 Funky Disco	162 Hip Beat 1	205 Analog Ballad 3	248 Disco Latin 3
120 Latin Beat	163 Limbo Rock 2	206 Salsa 3	249 Disco Hands 3
121 Ober Polka 2	164 Acoustic Ballad 2	207 Jazz Rock 3	250 Disco Funk 3
122 Unplugged 2	165 Piano Ballad 2	208 Jazz Beat 4	251 Disco Fox 3
123 Saturday Night 2	166 R&B Ballad 2	209 Jazz Beat 3	252 Disco Chocolate 3
124 Pop Ballad 2	167 Rock Ballad 2	210 Jazz Club 3	253 Club Latin 3
125 Blue Grass 4	168 Reggae 2	211 Jazz Big Band 3	254 Bright Pop 2
126 Blue Grass 5	169 Slow & Easy 2	212 Pub Piano 3	
127 Blue Grass 6	170 Swing Beat 1	213 Swing Beat 2	



Продукция прошла все установленные в технических регламентах Таможенного союза и Евразийского экономического союза процедуры оценки.

Подробную информацию по сертификации наших приборов, технических регламентах, данные о номере сертификата и сроке его действия, органе, выдавшем сертификат, Вы можете получить на официальном сайте организации <https://harper.ru/certification>, или уточнить по номеру поддержки клиентов, тел.: 8-800-600-7107

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 36 месяцев

Гарантийный срок – 12 месяцев

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте <https://harper.ru> или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

Сделано в КНР

Импортер/организация уполномоченная на принятие претензий:
ООО «Прогресс-Плюс» 119607, г.Москва, ул.Удальцова, д.50, корп.1,
тел: +74951330210



Harper өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет. Біздің құрылғылар жоғары сапа, функционалдылық және дизайн талаптарына сәйкес жасалған және жасалған.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Құралды қолданар алдында оларды мұқият оқып шығыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Көрсетілген қуат адаптерін пайдаланыңыз және Бар болса, Зақымдалған адаптерді дереу ауыстырыңыз. Құрылғыны бөлшектемеңіз немесе оның ішкі бөліктерін өзгертіңіз. Егер ақау болса, оны қолдануды дереу тоқтатып, жөндеу үшін кәсіби маманға хабарласыңыз.

- Құрылғыны басқа құрылғыларға қоспас бұрын барлық қуат көздерін ажыратыңыз.

- Аспапта ұзақ уақыт бойы максималды көлемде немесе ыңғайсыз жағдайда ойнамаңыз.

- Құрылғының бөлшектерін жылу көздерінен алыс ұстаңыз, себебі қызып кету зақым келтіруі мүмкін. Құрылғының ішіне сұйықтықты, шаңды, бөлшектерді және басқа бөгде заттарды кіргізбеңіз, бұл құрылғының коррозиясына немесе оның компоненттерінің қысқа тұйықталуына әкелуі мүмкін.

- Құрылғыны тазаламас бұрын, штепсельді розеткадан алыңыз. Штепсельді розеткадан дымқыл қолмен салмаңыз немесе шығармаңыз.

- Құрылғыны тазалау үшін құрғақ және жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз. Құралдың бетіне зақым келтірмеу үшін құралды сүрту үшін бояу-

ды, алкогольді немесе басқа химиялық еріткіштерді қолданбаңыз.

- Қуатты өшіріп, пайдаланғаннан кейін немесе ұзақ уақыт жұмыс істемей тұрғаннан кейін штепсельді розеткадан алыңыз.

- Өрт немесе электр тогының соғуын болдырмау үшін құрылғыны жаңбырға немесе ылғалға ұшыратпаңыз. Құрылғыға тамшылар немесе спрейлер түспеуі керек, сонымен қатар вазалар сияқты сұйықтықпен толтырылған заттарды қоюға болмайды.

- Максималды Жұмыс температурасы: 40 °C.

- Ажырату құрылғысы тікелей қосылу адаптерін пайдаланады, ал ажырату құрылғысы жұмыс істеп тұруы керек.

- Бұл жабдықты кітап шкафы немесе ұқсас бөлме сияқты жабық кеңістікке орнатпаңыз және жақсы желдетуді қамтамасыз етіңіз. Желдеткіш саңылауларды газеттер, дастархандар, перделер және т. б. сияқты заттармен жабу арқылы желдетуге кедергі жасамау керек.

- Бұл өнімді дұрыс жою. Бұл таңбалау бұл өнімді ЕО-ның барлық аумағында басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтындығын көрсетеді. Қалдықтарды бақылаусыз жою нәтижесінде қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына ықтимал зиянды болдырмау үшін материалдық ресурстарды тұрақты қайта пайдалануға ықпал ете отырып, оларды қайта өңдеуге жауапкершілікпен қараңыз. Пайдаланылған құрылғыны қайтару үшін қалдықтарды қайтару және жинау жүйесін пайдаланыңыз немесе құрылғыны сатып алған

сатушыға хабарласыңыз. Олар бұл құрылғыны қоршаған ортаға қауіпсіз қайта өңдеуге тапсыра алады.

ЕСКЕРТУ: батареялар күн сәулесі, от және т.б. сияқты шамадан тыс ыстыққа ұшырамауы керек.

ЕСКЕРТУ: егер батарея дұрыс ауыстырылмаса, жарылыс қаупі болуы мүмкін. Тек бірдей немесе баламалы батареямен ауыстырыңыз.

ЕСКЕРТУ: құлаққаптан шығатын шамадан тыс дыбыс қысы-

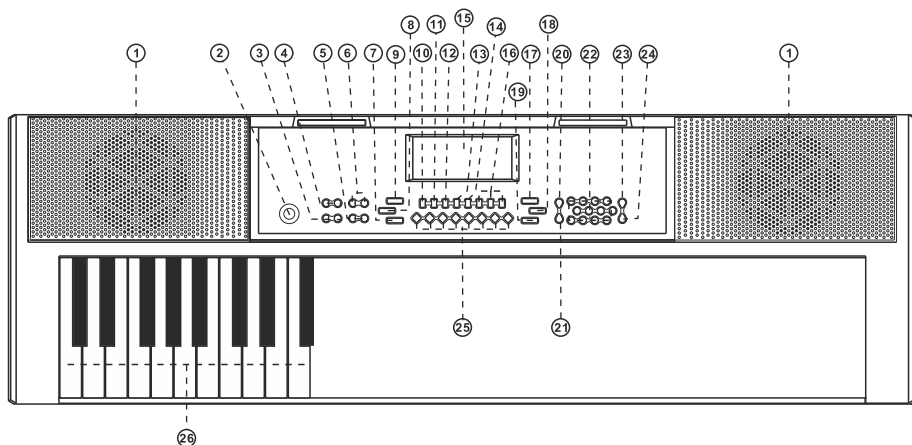
мы есту қабілетінің жоғалуына әкелуі мүмкін. Құрылғыға жанып тұрған шамдар сияқты ашық от көздерін жібермеңіз.

Зауыттық тақта корпусының төменгі жағында орналасқан.

ЕСКЕРТУ! Батареялар (батарея жинағы немесе орнатылған батареялар) күн сәулесі, от және т.б. сияқты шамадан тыс ыстыққа ұшырамауы керек.

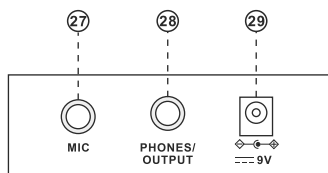
БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ ЖӘНЕ СЫРТҚЫ ШЫҒУЛАР

ЖОҒАРҒЫ ПАНЕЛЬ



- | | | | |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|
| 1. Динамиктер | 7. Бастау/Тоқтату | 14. Қабылдау. | 20. Тұрақты |
| 2. Қуат Қосу /
Өшіру | 8. Кірістіру | 15. LED дисплей | 21. Вибрато |
| 3. Транспозиция | 9. Синхр. | 16. Бір перне / келесі / Ансамбль | 22. Сандар |
| 4. Көлемі | 10. Жалғыз аккорд | 17. Демо бір | 23. Тембр |
| 5. Қарқыны | 11. Стандартты аккорд | 18. Метроном | 24. Ритақ |
| 6. Сүйемелдеу көлемі | 12. Жазу | 19. Пернетақтадағы перкуссия | 25. Барабандар |
| | 13. Бағдарламалар | | 26. Аккордтар |

АРТҚЫ ЖАҒЫНДАҒЫ СЫРТҚЫ ПОРТТАР

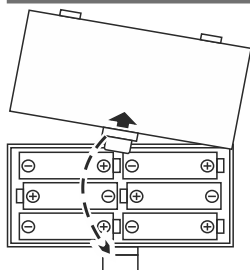


27 MIC

28 PHONES/OUTPUT

29 DC 9V

ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ



БАТАРЕЯЛАРДЫ ОРНАТУ

Құрылғының жұмыс істеуі үшін кернеуі 1,5 в болатын алты “AA” батареясын пайдалану қажет. Батарея қақпағын артқы жағынан ашып, полярлықты сақтай отырып, батареяларды бірінен соң бірін салыңыз. Бөлім толығымен толтырылған кезде қақпақты орнына қойыңыз. (Батареялар жинаққа кірмейді)

Энергияны немесе кернеуді жоғалту дыбыс деңгейінің төмендеуіне және тембрдің бұрмалануына әкеледі. Ең жақсы дыбысты қамтамасыз ету үшін өлі немесе ақаулы батареяларды дереу ауыстыру қажет. Құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, әрқашан батареяларды алып тастаңыз.

ҚҰАТ АДАПТЕРІ

Арнайы қуат адаптерін пайдалану керек. Адаптердің Шығыс ұшын пернетақтаның артындағы қуат ұясына, содан кейін екінші ұшын розеткаға қосыңыз. (Ескерту: адаптердің кіріс кернеуі қуат көзінің кернеуіне сәйкес келуі керек)

АУДИО ШЫҒЫСЫ І СЫРТҚЫ ҚҰЛАҚҚАПТАР

Аудио шығыс: біріншіден, пернетақтаны және сыртқы аудио құрылғыларды өшіріңіз, екіншіден, аудио кабельдің бір ұшын пернетақтаның артындағы телефон/Шығыс қосқышына қосыңыз, содан кейін екінші ұшын аудио құрылғының дыбыс енгізу ұясына қосыңыз.

Құлаққапты қосу: құлаққапты пернетақтаның артындағы телефонды қосу/шығу ұясына қосқан кезде дауыс зорайтқыш автоматты түрде өшеді. Осылайша, сіз құрылғыны басқаларға кедергі жасамай-ақ пайдалана аласыз.

Назар аударыңыз! Құлаққапты пайдаланған кезде дыбыс деңгейін ұзақ уақыт бойы жоғары деңгейге қоймаңыз, бұл есту қабілетінің жоғалуына әкелуі мүмкін.

МИКРОФОНДЫ ҚОСУ

Микрофон кірісі: пернетақтада ойнау кезінде ән айту үшін микрофонды микрофон ұясына қосыңыз (жеткізілімде жоқ).

ПАЙДАЛАНУДЫҢ НЕГІЗГІ ӘДІСІ

[ҚОСУ/ӨШІРУ] түймесін басыңыз, сонда жарықдиодты дисплей ағымдағы “120” қарқынын қосады. Осыдан кейін сіз пернетақтаны қажетінше пайдалана аласыз.

НЕГІЗГІ ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІН РЕТТЕУ

Жалпы дыбыс деңгейін жоғарылату немесе азайту үшін [ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІ +] немесе [ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІ -] түймесін басыңыз.

Әдепкі мәнге оралу үшін [ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІ+] және [ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІ -] түймесін бір уақытта басыңыз.

Master volume көмегімен сүйемелдеу көлемін де реттеуге болады. Сүйемелдеу көлемін реттеу.

Үлкейту немесе азайту үшін [ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІ СҮЙЕМЕЛДЕУ +] немесе [ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІ СҮЙЕМЕЛДЕУ -] түймесін басыңыз.

сүйемелдеу көлемі. Әдепкі мәнге оралу үшін [ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІ СҮЙЕМЕЛДЕУ +] және [ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІ СҮЙЕМЕЛДЕУ -] бір уақытта басыңыз.

ТЕМБРДІ ТАҢДАУ

Пернетақта сіздің таңдауыңыз үшін “000” – ден “254” – ке дейінгі 255 тембрді қолдайды. Пернетақта қосылған кезде тембр таңдау мүмкіндігі автоматты түрде қосылады. Басқа режимдерде тембрді таңдау мүмкіндігін қосу үшін [ТЕМБР] түймесін басыңыз, сонда дисплейде “TNE” пайда болады. Әдепкі Тембр “000” болып табылады және оны тиісті сандық түймелерді басу немесе “+” / “-” түймесін басу арқылы реттеуге болады.

ҰРМАЛЫ АСПАПТАРДА ОЙНАУ

Бұл пернетақтада ұрмалы аспаптардың 8 түрі бар. Тиісті дәлдікті ойнату үшін “ПЕРКУССИЯ” түймесін басыңыз. Қажет болса, атмосфераны құру үшін соқпалы аспаптарды қосуға болады.

Бұл пернетақтада пернетақтаның 61 түрі бар. Пернетақтаны перкуссияға айналдыру үшін [ПЕРКУССИЯ] түймесін басыңыз, сонда әр перне бір ұрмалы аспапқа сәйкес келеді. Пернетақтадағы перкуссия функциясын өшіру үшін осы түймені қайтадан басыңыз.

ДЕМО ӘНДЕРДІ ОЙНАТУ

Бұл пернетақта сіздің таңдауыңыз үшін “d00” – ден “d23” – ке дейінгі 24 демонстрациялық әнді сақтайды. [ДЕМО BIP] түймесін басыңыз, сонда демо әндер ретімен ойнатылады. Ойнату кезінде келесі демо әнді ойнату үшін [ДЕМО BIP] түймесін басып, ойнатуды тоқтату үшін [БАСТАУ/ТОҚТАТУ] түймесін басыңыз.

Ойнату процесінде басқа демо-композицияны таңдау үшін сандық түймелерді немесе “+” / “-” түймелерін басуға болады, ал таңдалған демо-композиция қайта ойнатылады.

АВТОМАТТЫ РИТАҚ

ВЫБОРАҚТЫ ТАҢДАУ

Бұл пернетақта сіз таңдаған “000” – ден “254” – ке дейінгі 255 ритақты қолдайды және әдепкі бойынша “000” мәнін пайдаланады. Выборақты таңдау мүмкіндігін қосу үшін [РИТАҚ] түймесін басыңыз. Дисплейде “RHY” көрсетілгеннен кейін басқа ритақтарды таңдау үшін сандық

түймелерді немесе "+", "-" түймелерін басыңыз.

КОНТРОЛЬАҚТЫ БАҚЫЛАУ

1. Белсендіру

- Сүйемелдеу ритағын іске қосу үшін [бастау/тоқтату] түймесін басыңыз.
- [СИНХР] түймесін басыңыз, экранда "Syn" көрсетілгеннен кейін аккорд аймағында кез келген пернені ойнаңыз (сол жақтағы 1-ден 19-ға дейінгі пернелер), сүйемелдеу ритағы іске қосылады.

2. Өрісті толтырыңыз.

- Сүйемелдеу ритағын іске қосқаннан кейін, сүйемелдеу ритағын ойнату кезінде уақытша ритақты ойнату үшін [KPICTIPY] түймесін басыңыз. [KPICTIPY] түймесін басып тұрсаңыз, уақыт ритағы жалғасады.

3. Мақты тоқтатыңыз

- Сүйемелдеу ритағын ойнату кезінде сүйемелдеу ритағын тоқтату үшін [БАСТАУ/ТОҚТАТУ] түймесін басыңыз.

МЕТРОНОМ

Метрономның төрт қарқыны бар: сәйкесінше 1/4, 2/4, 3/4 және 4/4. Төрт жылдамдықты таңдау үшін [МЕТРОНОМ] түймесін үздіксіз басыңыз.

Жылдамдықты тоқтату үшін [МЕТРОНОМ] түймесін қайтадан басыңыз.

РИТАҚТЫ РЕТТЕУ

Ритақ жылдамдығын арттыру немесе азайту үшін [ТЕМП +] немесе [ТЕМП -] пернелерін басыңыз. Екі түймені бір уақытта басу әдепкі мәнді қалпына келтіруге әкелуі мүмкін.

АВТО-БАС АККОРДЫ

СЖАЛҒЫЗ АККОРД

Ритақ іске қосылған кезде [ЖАЛҒЫЗ] түймесін басыңыз. Экранда «SIN» көрсетілгеннен кейін пернетақтаның аккорд аймағындағы пернелерде бір аккорд ойнауға болады.

[ЖАЛҒЫЗ] түймесін қайтадан басыңыз, экранда «ӨШІРУЛІ.» және бір аккорд функциясы өшіріледі.

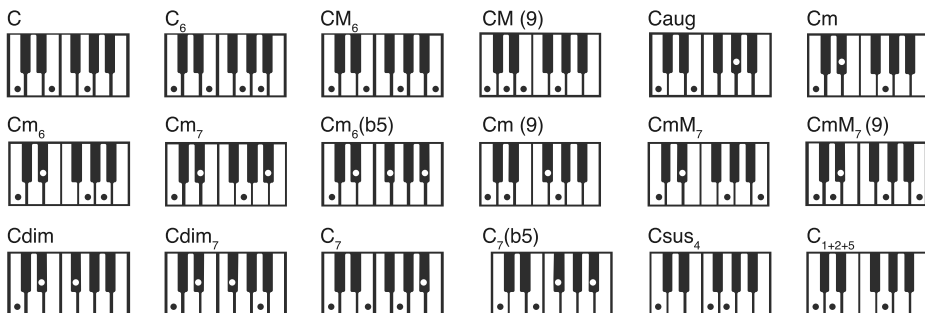
АККОРДТАРДЫҢ ҚАЙТАЛАНУЫ

Ритақ іске қосылған кезде [СТАНДАРТТЫ] түймесін басыңыз. Экранда «FIN» пайда болғаннан кейін, сіз пернетақтаның аккорд аймағындағы пернелерде стандартты аккордты ойнай аласыз.

[СТАНДАРТТЫ] түймесін қайта басқан кезде экранда «ӨШІРУЛІ.» және аккордты басу мүмкіндігі өшіріледі.

САУСАҚПЕН АККОРД САУСАҚТАРЫ (С ПЕРНЕСІ)

С пернесі бар аккорд саусақтары келесі суреттерде көрсетілген, ал қалғанын ұқсастық арқылы алуға болады.



ӘСЕРДІ БАҚЫЛАУ

БІР АККОРДТЫҢ САУСАҚТАРЫМЕН СҰРЫПТАУ

	M	m	7	m7
C				
C#				
D				
D#				
E				
F				
F#				
G				
G#				
A				
A#				
B				

ТРАНСПОЗИЦИЯ ФУНКЦИЯСЫ

Транспозиция функциясының көмегімен сіз C-tune саусағымен басқа әуендердің музыкасын ойнай аласыз. Дыбысты жарты тонға азайту үшін [ТРАНСПОЗИЦИЯ -] пернесін басыңыз (минор секунд), содан кейін tune in-tune пернетақта аймағы B-tune пернесіне ауысады. Тембрді жарты тонға (кіші секунд) артыру үшін [ТРАНСПОЗИЦИЯ -] пернесін басыңыз, содан кейін tune in-tune пернетақта аймағы #C немесе BD әуеніне өзгереді. [ТРАНСПОЗИЦИЯ -] батырмасын екі рет басқанда, C-tune bB-tube-ке ауысады, [ТРАНСПОЗИЦИЯ +] батырмасын бес рет басқанда, C-tune F-tune-ге ауысады. "00" параметріне оралу үшін [ТРАНСПОЗИЦИЯ +] және [ТРАНСПОЗИЦИЯ -] түймесін бір уақытта басыңыз. Деңгейді "P-6"-дан "P06" – ға өзгерту үшін [ТРАНСПОЗИЦИЯ +] және [ТРАНСПОЗИЦИЯ -] пернелерін басыңыз.

ТҰРАҚТЫЛЫҚ ФУНКЦИЯСЫ

[ТҰРАҚТЫЛЫҚ] түймесін басыңыз, дисплейде "SUS" пайда болады және тұрақтылық әсері іске қосылады. Тұрақтылық әсерін өшіру үшін осы түймені қайтадан басыңыз.

БАСҚАРУ ВИБРАТО

[ВИБРАТО] түймесін басыңыз, дисплейде "VIB" пайда болады және вибратор эффектiсi iске қосылады. Вибратор әсерін өшіру үшін осы түймені қайтадан басыңыз.

ЗАПИСЬАҚТЫ ЖАЗУ ЖӘНЕ БАҒДАРЛАМАЛАУ

ЖАЗУ

Қосу үшін [ЖАЗУ] түймесін басыңыз жазу функциясы [ЖАЗУ] түй-

месін басу арқылы қосылғанда, экранда «REC» пайда болады. Бұл режимде барлық ойнатылатын ноталар жазылады. Жад толған кезде экранда «ТОЛЫҚ» деген жазу пайда болады және жазу автоматты түрде тоқтайды.

- Жазылған жазбаларды ойнату үшін [ОЙНАТУ] түймесін басыңыз, сонда экранда «PLAY» көрсетіледі. Ойнату аяқталғаннан кейін Бағдарлама жазу режиміне өтеді және экранда «REC» жазуы пайда болады. Жазылған ритақты ойнату үшін жаңа ритақты жазуға немесе [ОЙНАТУ] түймесін басуға болады.
- Жазу функциясын өшіру үшін [БАСТАУ/ТОҚТАТУ] немесе [ЖАЗУ] түймесін қайтадан басыңыз, сонда барлық жазылған ритақ жойылады.

ПРОГРАММАҚТЫ БАҒДАРЛАМАЛАУ

Ритақты бағдарламалау функциясы [бағдарламаларды] басу арқылы іске қосылғанда, экранда «PRG» пайда болады және пернетақтада перкуссия іске қосылады. Бұл режимде сәйкес перкуссия пернесін басу арқылы реттелетін ритақтарды жасауға болады.

- Ең көбі 32 соққыны жазуға болады; осыдан кейін экранда «ТОЛЫҚ» деген жазу пайда болады және бағдарламалау автоматты түрде тоқтайды.
- Бағдарламаланған маақты ойнату үшін [ОЙНАТУ] түймесін басыңыз. Қайта басқан кезде [ОЙНАТУ] ойнатуды тоқтату үшін экранда «PRG» пайда болады және бағдарламалау функциясы қосылды. Ритақтарды қайта бағдарлама-

лауға немесе ойнату үшін [ойнату] түймесін қайтадан басуға болады. Бағдарламаланғанмаақты ойнату үшін [ОЙНАТУ] түймесін басыңыз.

• Бағдарламалау функциясын өшіру үшін [БАСТАУ/ТОҚТАТУ] немесе [БАҒДАРЛАМАЛАР] түймесін қайтадан басыңыз, сонда барлық жазылған ритақ жойылады.

ҮШ САТЫЛЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛДЫ ОҚИТУ

1-ЖАТТЫҒУ: БІР КІЛТ

Оқу функциясын бір пернемен қосу үшін [БІР ПЕРНЕНІ] басыңыз, содан кейін Үйренетін әнді таңдау үшін "+" / "-" түймесін басыңыз.

Бір кілтті оқыту ұзақтығы бойынша үйренуге бағытталған және оның биіктікке немесе шығармашылыққа қойылатын талаптары жоқ. Бұл режимде пернелерді басқан кезде қателіктер жіберіледі, бірақ пернетақта әлі де дұрыс ноталарды ойнатады және экранда дұрыс ноталар пайда болады. Бір әнді аяқтағаннан кейін, үйренуге болатын ағымдағы әнді қайталаңыз. Оқу функциясын өшіру үшін [БАСТАУ/ТОҚТАТУ] түймесін басыңыз немесе [БІР ПЕРНЕ] түймесін басыңыз.

2-ЖАТТЫҒУ: КЕЛЕСІ

Функцияны қосу үшін [КЕЛЕСІ] түймесін басыңыз. Келесі, содан кейін Үйренетін әнді таңдау үшін "+" / "-" түймесін басыңыз.

[КЕЛЕСІ] тренингтің көмегімен сіз дұрыс ойнатылған ноталарды орындау арқылы біле аласыз. Сондай – ақ, экранда көрсетілген ноталарды орындау арқылы үйренуге болады-перне-

тақта келесіге өтпес бұрын дұрыс нотаны ойнағанша күтеді.

Ескертулер: бұл жағдайда пернетақта тек дұрыс ноталарды ойнайды және дұрыс емес ноталарға жауап бермейді.

Оқу функциясын өшіру үшін [БАСТАУ/ТОҚТАТУ] немесе [КЕЛЕСІ] түймесін басыңыз.

3-ЖАТТЫҒУ: АНСАМБЛЬ

Ансамбль функциясын қосу үшін [АНСАМБЛЬ] түймесін басыңыз, содан кейін Үйренетін әнді таңдау үшін "+" / "-" түймесін басыңыз.

Ансамбль функциясын қосу үшін [АНСАМБЛЬ] түймесін басыңыз, содан кейін Үйренетін әнді таңдау үшін "+" / "-" түймесін басыңыз.

Ансамбльдің жаттығулары өн мен ноталардың ұзақтығын дұрыс және жан-жақты зерттеуге бағытталған. Негізгі нота ансамбль үшін жасырылады және сізге өннің дұрыс ұзақтығына сәйкес дұрыс нотаны ойнау қажет болады. Егер сіз 3 секунд ойнамасаңыз, пернетақта автоматты түрде дұрыс нотаны ойнайды.

Бір әнді аяқтағаннан кейін, үйренуге болатын ағымдағы әнді қайталаңыз. Оқу функциясын өшіру үшін [БАСТАУ/ТОҚТАТУ] немесе [АНСАМБЛЬ] түймесін басыңыз.

ЖИНАҚТАУ

- Синтезатор
- Микрофон
- Нота ұстағыш
- Қуат адаптері
- Пайдаланушы нұсқаулығы
- Көпілдік картасы

ТЕМБР КЕСТЕСІ

000-068	114 Vibraphone 4	161 Vibrato Music Box 6	208 Long Piano 4
Refer to the unit panel	115 Edge Accordion 4	162 Vibrato Vibraphone 5	209 Long Music Box 3
069 Electric Bass 5	116 Long Acoustic Bass 2	163 Edge Accordion 6	210 Long Vibraphone 2
070 Edge Violin 3	117 Long E-Bass 1	164 Acoustic Bass 7	211 Accordion 3
071 Edge Viola 3	118 Violin 3	165 Long E-Bass 2	212 Acoustic Bass 9
072 Edge Cello 3	119 Viola 3	166 Violin 4	213 Long E-Bass 3
073 Harp 4	120 Edge Cello 6	167 Viola 4	214 Violin 6
074 String Ensemble 2	121 Harp 7	168 Cello 3	215 Viola 6
075 Trumpet 2	122 Edge String 4	169 Long Harp 2	216 Cello 6
076 Synth Brass 4	123 Edge Trumpet 4	170 String Ensemble 6	217 Long Harp 5
077 Alto Sax 3	124 Edge Synth Brass 2	171 Edge Trumpet 7	218 String Ensemble 9
078 Clarinet 3	125 Alto Sax 6	172 Synth Brass 7	219 Edge Trumpet 8
079 Edge Square 3	126 Clarinet 6	173 Alto Sax 8	220 Edge Synth Brass 5
080 Long Piano 1	127 Lead Square 5	174 Clarinet 8	221 Alto Sax 11
081 Long Music Box 1	128 Acoustic Grand Piano 4	175 Lead Square 7	222 Clarinet 11
082 Long Vibraphone 1	129 Music Box 4	176 Long Piano 3	223 Edge Square 5
083 Accordion 2	130 Vibraphone 5	177 Long Music Box 2	224 Acoustic Grand Piano 7
084 Vibrato Acoustic Bass 2	131 Edge Accordion 5	178 Vibrato Vibraphone 6	225 Music Box 6
085 Vibrato E-Bass 1	132 Acoustic Bass 5	179 Vibrato Accordion 4	226 Vibraphone 7
086 Edge Violin 4	133 Electric Bass 6	180 Vibrato Acoustic Bass 3	227 Edge Accordion 8
087 Edge Viola 4	134 Edge Violin 6	181 Vibrato E-Bass 3	228 Acoustic Bass 10
088 Edge Cello 4	135 Edge Viola 6	182 Violin 5	229 Long E-Bass 4
089 Harp 5	136 Edge Cello 7	183 Viola 5	230 Violin 7
090 String Ensemble 3	137 Harp 8	184 Cello 4	231 Edge Viola 9
091 Trumpet 3	138 Edge String 5	185 Long Harp 3	232 Edge Cello 9
092 Synth Brass 5	139 Edge Trumpet 5	186 String Ensemble 7	233 Harp 9
093 Alto Sax 4	140 Edge Synth Brass 3	187 Trumpet 5	234 Edge String 6
094 Clarinet 4	141 Alto Sax 7	188 Synth Brass 8	235 Edge Trumpet 9
095 Lead Square 3	142 Clarinet 7	189 Alto Sax 9	236 Synth Brass 10
096 Vibrato Piano 3	143 Lead Square 6	190 Clarinet 9	237 Alto Sax 12
097 Vibrato Music Box 3	144 Long Piano 2	191 Lead Square 8	238 Clarinet 12
098 Vibrato Vibraphone 3	145 Vibrato Music Box 5	192 Acoustic Grand Piano 6	239 Lead Square 10
099 Vibrato Accordion 2	146 Vibrato Vibraphone 4	193 Music Box 5	240 Long Piano 5
100 Long Acoustic Bass 1	147 Vibrato Accordion 3	194 Vibraphone 6	241 Long Music Box 4
101 Vibrato E-Bass 2	148 Acoustic Bass 6	195 Edge Accordion 7	242 Long Vibraphone 3
102 Edge Violin 5	149 Electric Bass 7	196 Acoustic Bass 8	243 Edge Accordion 9
103 Edge Viola 5	150 Edge Violin 7	197 Electric Bass 8	244 Acoustic Bass 11
104 Edge Cello 5	151 Edge Viola 7	198 Edge Violin 8	245 Electric Bass 9
105 Harp 6	152 Edge Cello 8	199 Edge Viola 8	246 Edge Violin 9
106 String Ensemble 4	153 Long Harp 1	200 Cello 5	247 Edge Viola 10
107 Trumpet 4	154 String Ensemble 5	201 Long Harp 4	248 Edge Cello 10
108 Synth Brass 6	155 Edge Trumpet 6	202 String Ensemble 8	249 Harp 10
109 Alto Sax 5	156 Edge Synth Brass 4	203 Trumpet 6	250 Edge String 7
110 Clarinet 5	157 Edge Sax 3	204 Synth Brass 9	251 Edge Trumpet 10
111 Lead Square 4	158 Edge Clarinet 3	205 Alto Sax 10	252 Edge Synth Brass 6
112 Vibrato Piano 4	159 Edge Square 4	206 Clarinet 10	253 Edge Sax 4
113 Vibrato Music Box 4	160 Acoustic Grand Piano 5	207 Lead Square 9	254 Edge Clarinet 4

PİTAĞ KEÇTECİ

000-086	128 Slow Soul 2	171 Pub Piano 2	214 Slow & Easy 3
Refer to the unit panel	129 Bright Pop 1	172 Jazz Big Band 2	215 Reggae 3
087 Rock Ballad 1	130 Club Latin 2	173 Jazz Club 2	216 Rock Ballad 3
088 Reggae 1	131 Disco Chocolate 2	174 Jazz Beat 1	217 R&B Ballad 3
089 Slow & Easy 1	132 Disco Fox 2	175 Jazz Beat 2	218 Piano Ballad 3
090 Swing Waltz	133 Disco Funk 2	176 Jazz Rock 2	219 Acoustic Ballad 3
091 Pub Piano 1	134 Disco Hands 2	177 Salsa 2	220 Limbo Rock 3
092 Jazz Big Band 1	135 Disco Latin 2	178 Analog Ballad 2	221 Hip Beat 2
093 Jazz Club 1	136 Disco Party 2	179 Show Tune 2	222Fusion 3
094 Jazz Waltz 1	137 Disco Samba 2	180 68 Beat Blues 1	223 Electro Pop 3
095 Jazz Waltz 2	138 Dixie Jazz 2	181 16 Beat Ballad 1	224 Tijuana Beat 2
096 Jazz Rock 1	139 Pop New Age 2	182 68 Beat Ballad 1	225 Tarantella 3
097 Salsa 1	140 UK Pop 3	183 Big Band Ballad 1	226 Schlager Alp 2
098 Analog Ballad 1	141 USA March 2	184 West Shuffle	227 Schlager Rock 4
099 Show Tune 1	142 Club Dance 2	185 Calypso	228 Samba 5
100 China Style	143 Rumba 2	186 Casa	229 Samba 6
101 Slow Rock 4	144 8 Beat Modern 2	187 Christon	230 Pasodoble 3
102 Slow Rock 5	145 Country Ballad 2	188 Detroit	231 Modern R&B 3
103 Slow Beat	146 Hard Rock 2	189 Dance Pop	232 Modern Country Pop 3
104 70's Soul 2	147 Hully Gully 2	190 Espag Nol	233 Medium Jazz 3
105 Straight Rock 2	148 Jive 2	191 Fast Gospel	234 Love Song 3
106 Techno 3	149 Love Song 2	192 Ground Beat	235 Jive 3
107 Mambo 3	150 Medium Jazz 2	193 Guad Dance	236 Hully Gully 3
108 Country 3	151 Modern Country Pop 2	194 Modern Cha Cha	237 Hard Rock 3
109 8 Beat Adria 2	152 Modern R&B 2	195 Merengue	238 Country Ballad 3
110 Big Band Shuffle 2	153 Pasodoble 2	196 Pasodobl	239 8 Beat Modern 3
111 Big Band Middle 3	154 Samba 3	197 Rave	240 Rumba 3
112 Big Band Middle 4	155 Samba 4	198 Sy Boogie	241 Club Dance 3
113 Big Band Fast 1	156 Schlager Rock 3	199 Seville	242 USA March 3
114 Big Band Fast 2	157 Schlager Alp 1	200 Big Band Ballad 2	243 UK Pop 4
115 Bolero 2	158 Tarantella 2	201 68 Beat Ballad 2	244 Pop New Age 3
116 Cat Groove 2	159 Tijuana Beat 1	202 16 Beat Ballad 2	245 Dixie Jazz 3
117 Classic Piano 2	160 Electro Pop 2	203 68 Beat Blues 2	246 Disco Samba 3
118 Cumbia 2	161 Fusion 2	204 Show Tune 3	247 Disco Party 3
119 Funky Disco	162 Hip Beat 1	205 Analog Ballad 3	248 Disco Latin 3
120 Latin Beat	163 Limbo Rock 2	206 Salsa 3	249 Disco Hands 3
121 Ober Polka 2	164 Acoustic Ballad 2	207 Jazz Rock 3	250 Disco Funk 3
122 Unplugged 2	165 Piano Ballad 2	208 Jazz Beat 4	251 Disco Fox 3
123 Saturday Night 2	166 R&B Ballad 2	209 Jazz Beat 3	252 Disco Chocolate 3
124 Pop Ballad 2	167 Rock Ballad 2	210 Jazz Club 3	253 Club Latin 3
125 Blue Grass 4	168 Reggae 2	211 Jazz Big Band 3	254 Bright Pop 2
126 Blue Grass 5	169 Slow & Easy 2	212 Pub Piano 3	
127 Blue Grass 6	170 Swing Beat 1	213 Swing Beat 2	



Өнім Кеден одағы мен Еуразиялық экономикалық одақтың техникалық регламенттерінде белгіленген барлық бағалау рәсімдерінен өтті.

Аспаптарымызды, техникалық регламенттерімізді сертификаттау жөніндегі толық ақпаратты, сертификат нөмірі мен оның қолданылу мерзімі, сертификат берген орган туралы деректерді сіз ұйымның ресми сайтынан ала аласыз <https://harper.ru/certification> , немесе тұтынушыларды қолдау нөмірі бойынша нақтылау, тел.: 8-800-600-7107

Өндіріс күні қаптамада көрсетілген

Қызмет мерзімі – 36 ай

Кепілдік мерзімі – 12 ай

Кепілдік қызмет көрсету қоса беріліп отырған кепілдік талонына сәйкес жүзеге асырылады.

Кепілдік талоны және пайдалану жөніндегі Нұсқаулық осы өнімнің ажырамас бөлігі болып табылады.

Тауар туралы қосымша ақпаратты және авторизацияланған сервис орталығының деректерін сайттан білуге болады <https://harper.ru> немесе 8-800-600-7107 техникалық қолдау телефоны бойынша

Өндіруші: Harper International Trading Limited 15f, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

ҚХР-да жасалған

Импорттаушы / талаптарды қабылдауға Уәкілетті ұйым:

«Прогресс-Плюс» ЖШС 119607, Мәскеу, Удальцов көшесі, 50 үй, корп.1,

тел: +74951330210

